

في هذه النشرة....

- الآن بدأ العمل الجاد...
- أهداف التنمية المستدامة أصبحت حقيقة
- بعد إطلاقها الشهر العالمي للتطوع للسنة الثالثة عشرة: يو بي إس عضواً مؤسساً لتأثير 2030
- التطوع للاجئين في ألمانيا
- حملة عمل/2015 فيجي وما بعد 2015
- التعرف على شركات CLAVE: الجزء الأول
- الهاكاثون يستمر للأبد في بيروت
- حفل افتتاح المدرسة الإعدادية بديفادي في توقو
- ما الذي يحدث بعد الكوارث؟
- التطوع الدولي في كولومبيا: تطوير المهارات وتبادل ثقافي للشباب
- جوائز IAVE بجامعة كاراكول دي بلاتا
- تقديرًا لجهود الزميلة والصديقة قالينا بودرينكوفا
- رسالة من قالينا بودرينكوفا

### الآن بدأ العمل الجاد

بقلم كايلي بيتس الرئيسة الدولية لمنظمة IAVE

ها نحن نلتقي بعد مرور يوم واحد فقط من تبني جدول أعمال عام 2030 لإنهاء الفقر المدقع ومحاربة عدم المساواة والظلم ولحماية كوكبنا... {قال يوم} السادس والعشرين من أيلول/سبتمبر أكثر أهمية من الخامس والعشرين من أيلول/سبتمبر. لأننا اليوم سنبدأ بالعمل الجاد لتحويل الخطط إلى واقع.

**Ban Ki Moon, United Nations Secretary General addressing UN Private Sector Forum-**

**مقتبس من خطاب بان كي مون الأمين العام للأمم المتحدة في منتدى القطاع الخاص للأمم المتحدة**

في يوم الجمعة الموافق 25 أيلول/سبتمبر تبنت الجمعية العمومية للأمم المتحدة 17 هدفًا عالميًا موجودة في تغيير عالمنا: جدول أعمال التنمية المستدامة لعام 2030. الأمر الذي اعتبر أحد أهم القرارات الهامة التي اتخذها 193 من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في عامها السبعين الحافل بالإنجازات.

ومع ذلك فإن الأيام القادمة خلال السنوات الخمسة عشرة التي ستتبع هذا اليوم التاريخي هي الأهم. وكما ذكر الأمين العام للأمم المتحدة في ملاحظاته للميثاق العالمي لمنتدى القطاع



الخاص للأمم المتحدة " الأقوال سهلة أما التنفيذ فليس كذلك"

ويعتقد البعض أنه من غير اللائق حصول IAVE على مقعد في المنتدى الذي يضم حوالي 250 قائداً من القادة العالميين في القطاع الخاص لمناقشة الدور الذي يمكن أن يلعبه القطاع الخاص في مسيرة تحقيق الأهداف. وتكمن أعظم الفرص -والأصول- التي يمتلكها القطاع الخاص ليشارك ويؤثر بشكل مباشر على جدول أعمال التنمية المستدامة في موظفيه وبالتحديد عن طريق تطوع موظفيه.

وبصفتي ممثلة لمنظمة IAVE تمكنت من ترويج التأثير الذي يحتمل أن تتركه البرامج التطوعية للشركات على المشاركة المحلية وتحقيق الأهداف العالمية وذلك من خلال إلقاء الضوء على مجلس IAVE الدولي للبرامج التطوعية للشركات، كونه دليل هام على ما يمكن أن تحققة شركائنا الأعضاء البالغ عددها أكثر من 50 شركة وموظفيها المتوقع أن يصل عددهم إلى 6 ملايين موظف عندما تتضافر الجهود مع جدول أعمال التنمية المستدامة.

وزيادة على الجهود وتأثير أولئك الموظفين، كانت المساهمة الأكبر من الشركات المحلية والوطنية والعالمية مع المجتمع المدني والتطوع المؤسسي الذي يعد العنصر الهام والأساسي للنجاح.

إن عضوية IAVE متنوعة حيث تتضمن الأفراد القادة في التطوع والتطوع المؤسسي ومراكز التطوع والأكاديميين والشركات وكل ما يتماشى مع خطتنا الإستراتيجية. فنحن نقدر بشدة تطوير الشراكات المستدامة والمفيدة للطرفين مع المنظمات غير الحكومية والأعمال التجارية والمنظمات متعددة الأطراف والحكومات التي تشاركنا نفس الإيمان بقوة التطوع في تغيير العالم.

ويقدر جدول أعمال 2030 جهود كل أعضاء IAVE وأصدقائها الذين يعملون في شركات مع بعضهم البعض ومع أصحاب المصلحة الأساسيين، وذلك للتأكد من عدم الاعتراف فقط بدور المتطوعين في تحقيق الأهداف العالمية بل تمكينه أيضاً.

وفي الواقع فإن الأمين العام للأمم المتحدة محق بأن الآن هو وقت العمل الجاد لتحويل الخطط إلى واقع. ومن حسن حظنا فإن كلمتي التطوع والعمل الجاد مترادفتان.

## أهداف التنمية المستدامة أصبحت حقيقة

بيرة مشروع أهداف التنمية للألفية لما بعد 2015 بقسم المعرفة التطوعية والابتكار في متطوعي الأمم المتحدة

لقد شهدنا حماس الناس حول تبني جدول أعمال 2030 خلال قمة الأمم المتحدة للأهداف الإنمائية مثل البابا فرانسيس وملا لا يوسفازي بالإضافة إلي مجموعة من الفتيات من مختلف الدول ورؤساء الدول حول العالم وممثلي المجتمع المدني ومواطنين عاديين ممن شهدوا تبني السبعة عشر هدفاً عالمياً ستركز على سياسات التنمية المستدامة حول العالم خلال الخمسة عشرة سنة المقبلة. وشدد الأمين العام بان كي مون -في احتفائه بجدول الأعمال الجديد- على أن مرحلة التنفيذ هي التي سنشكل الاختبار الحقيقي للالتزام، كما دعى لتجديد الشراكات العالمية. وفي خضم الحماس ارتفعت الأصوات الهامة، فعلى سبيل حث الأمين العام لمنظمة العدل الدولية سليل شيبي المجتمع الدولي لمعالجة السياسات والممارسات ذات النتائج العكسية التي من شأنها أن تفاقم التناقضات وتعزز انعدام الأمن في حال عدم تغيير وعود جدول الأعمال الجديد.

وكجزء من الاحتفال بالأهداف الجديدة، نظمت حملة أهداف الألفية للأمم المتحدة حفلاً لتكريم المبادرات التي تسعى لتحقيق أهداف التنمية الألفية وكذلك الجهود التي تضم أصوات الناس لتشكيل جدول الأعمال الجديد. وتم تخصيص واحدة من الجوائز للمساهمات طويلة المدى لأهداف التنمية الألفية عبر التطوع. وفي حضور ممثلينا من المنظمة الدولية للجهود التطوعية (IAVE) ومؤسسة تأثير 2030 ومنظمة الخدمات التطوعية (VSO)، سلم المنسق التنفيذي لمنظمة متطوعي الأمم المتحدة (UNV) هذه الجائزة إلى الفائزين الاثنتين بالمركز الأول: شبكة سوي فولنتاري من البيرو ومنظمة المتطوعين للصحة المجتمعية من كاركالبستان في أوزبكستان. تركز هاتين المبادرتين

على تمكين جانبي البيئة المناسبة للتطوع وهي: أهمية بناء الشبكات بتعدد أصحاب العلاقة الأقوياء للتنسيق العمل وتعزيزه، بالإضافة إلى التوعية بكفاءة المبادرات التطوعية ذات الأعمال العالمية والوطنية والمحلية.

هذا وناقشت القمة دور القطاع الخاص في تحقيق الأهداف. وركز منتدى القطاع الخاص للأمم المتحدة 2015 تحديداً على الطريقة التي يمكن من خلالها لمساهمات المؤسسات التجارية في القضايا الملحة كمحاربة الفساد وتحقيق السلام والاستقرار وسلطة القانون تسريع التقدم سعياً نحو تحقيق جدول أعمال أهداف التنمية المستدامة. وحضر منتدى القطاع الخاص ممثلون من منظمة IAVE ومؤسسة تأثير 2030 ومنظمة VSO ومنظمة UNV بالنيابة عن المنتدى، علاوة على عدد من المشاركين رفيعي المستوى. وتم ذكر التطوع عبر الشركات في عدة سياقات كوسيلة لنقل المعرفة والمهارات من القطاع الخاص ولتعريف السياسات والأساليب لتعزيز التغييرات الثقافية في المؤسسات والشركات والمجتمعات. وستعمل منظمة UNV مع الشركاء للتوعية بفرص التطوع عبر الشركات في سياق جدول الأعمال الجديد.

وكما تعلمون فقد تم ذكر المجموعات التطوعية كأصحاب مصلحة بحد ذاتهم في الوثيقة الختامية للقمة وذلك في سياق وسائل تنفيذ جدول الأعمال. والآن عند بدء مرحلة التنفيذ فنحن نتطلع لتبني خطة عمل 2016-2030 في الأيام المقبلة خلال هذه السنة بهدف تكامل التطوع. وتضع الخطة إطاراً لتعاوننا حول ثلاثة أهداف إستراتيجية وهي: التوعية بأهداف التنمية المستدامة وتنفيذها في كل المناطق ذات الصلة وقياس المساهمات التطوعية في مجال التنمية و التي تشمل تقريراً حول تقدم أهداف التنمية المستدامة. وستسهل منظمة UNV تنفيذ هذه الخطة.

وفي المستقبل القريب ستكشف حملة أهداف الألفية للأمم المتحدة بالشراكة مع منظمة UNV عن طرائق لإشراك عدد كبير من الناس عبر التطوع بهدف رفع التوعية ومراقبة الأهداف العالمية. وسنوافيكم بالتطورات.

الأيام المقبلة مشوقة ومثيرة للتحدي، فموضوع تكامل التطوع في نقاشات ما بعد 2015 ناتج عن العمل المشترك خلال الشهور والسنوات الفائتة. ويشتمل جدول الأعمال الجديد على العديد من الفرص لإلقاء الضوء على القيم المضافة للتطوع من خلال إشراك الناس وتشجيع التنمية. فلنعمل معاً لتحقيقهم.

روابط مفيدة:

- [Why volunteering matters for the SDGs and what roles volunteers can play in the new framework](#)
- [معلقة التطوع بأهداف التنمية المستدامة وما الدور الذي يمكن للمتطوعين لعبه في إطار العمل الجديد](#)
- [People's Voices Awards recognize volunteers' contribution to the MDGs](#)
- [جوائز صوت الناس تقدر مساهمات المتطوعين لأهداف التنمية المستدامة](#)
- [Introducing the corporate volunteering perspective in the UN Private Sector Forum 2015](#)
- [تقديم منظور التطوع عبر الشركات في منتدى الأمم المتحدة للقطاع الخاص 2015](#)
- [The Plan of Action 2016-2030 for the integration of volunteering in peace and development](#)
- [خطة عمل 2016-2030 لتكامل التطوع في مجالات السلام والتنمية](#)
- [1 Billion Volunteers Can Help Leaders Meet the Post-2015 Sustainable Development Goal](#)
- [مليار متطوع يمكنهم مساعدة القادة على تحقيق أهداف التنمية المستدامة لمارب 2015](#)

## بعد إطلاقها الشهر العالمي للتطوع للسنة الثالثة عشرة: يو بي إس عضواً مؤسساً لتأثير 2030 أصدرت يو بي إس بيانها الصحفي ووزعته في 1 تشرين الأول/أكتوبر

في الأول من تشرين الأول/أكتوبر بدأت شركة يو بي إس الشهر العالمي للتطوع للسنة الثالثة عشر وهو تقليد يدعى فيه الموظفين ليردوا العطاء إلى المجتمعات التي يعيشون فيها ويزاولون عملهم فيها. وتعمل يو بي إس هذا العام مع شركائها العالميين للتطوع وهم: المنظمة الدولية للجهود التطوعية IAVE ومؤسسة بوينتس أوف لايت لتنضم لبرامجها التطوعية في سعيها لتحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.



هذا وأصبحت يو بي إس مؤخرًا عضواً مؤسساً في مؤسسة تأثير 2030 وهي عبارة عن تعاون دولي بقيادة تجارية بين كل من الأمم المتحدة والقطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني التي تتمركز حول تشجيع تطوع أرباب العمل من أنحاء العالم سعياً لتحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.

ويتوقع أن يساهم حوالي 15000 متطوع من مكاتب يو بي إس ووحدات العمل العالمية بساعات تطوعية تبلغ 315000 ساعة خلال هذا الشهر معززين بذلك التزام الشركة المجتمعي.

وبقيادة شركة يو بي إس والمبتدئين العالميين وقسم مواطنة الشركات في يو بي إس يجمع الشهر العالمي للتطوع أرباب العمل من كل منطقة للمشاركة في العديد من الأنشطة.

تدعم جهود موظفي يو بي إس خلال الشهر العالمي للتطوع التزام الشركة لتحقيق 20 مليون ساعة تطوعية حول العالم بحلول نهاية عام 2020. ومنذ عام 2011 ساهمت يو بي إس بأكثر من 7 ملايين ساعة تطوعية سعياً لتحقيق هذا الهدف.

وقال إدواردو مارتينيز رئيس شركة يو بي إس والمسؤول عن قسم التنوع والدمج في الشركة " أنا متحمس لتحقيق هدف بلوغ ساعاتنا التطوعية لعشرين مليون بحلول عام 2020 لتوحيدنا مع أهداف مؤسسة تأثير 2030، وقيادة موظفي يو بي إس للمساهمة في تحقيق خطوة عالمية على مستوى أكبر. " وأردف: " نحن نشعر بالفخر لدعم أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة واستهداف الاحتياجات الملحة حول العالم."

وتختتم يو بي إس الشهر التطوعي العالمي كل عام بمنح 10000 دولار للمنظمات غير الربحية في كل أرجاء الولايات المتحدة ووحدات عملها.

تشمل المشاريع المميزة للشهر العالمي للتطوع ما يلي:

### • الولايات المتحدة

- قيادة مناسبات زرع الأشجار مع مؤسسة (فلنحافظ على جمال أمريكا)
- الاحتفال بأيام المهنة مع طلاب المدارس الثانوية بالشراكة مع (إنجازات الشباب)
- المساعدة في جمع الطعام وتوزيعه على المشردين والأفراد الذين يعانون من سوء التغذية بالشراكة مع عدة منظمات بما فيها (حصاد الشمال الغربي)، و(300 وزارة مختارة)، و (مشاركة الطعام)
- دعم حملات التوعية بسرطان الثدي وأبحاثه في المسيرات الخيرية: (خطوات للوقاية من سرطان الثدي) و(سباق سوازان جي كومين للعلاج)

### • كندا

- تسهيل مشاريع زراعة الأشجار بالشراكة مع مؤسسة كريديت فالي كونفيرزيشن (CVC) وجمعية تورنتو آند ريجن كونفيرزيشن (TRCA)

### • أمريكا اللاتينية

- ها يو بي إس وتنفيذها لجمع التبرعات لصالح مؤسسة الطريق الموحد
  - أوروبا
    - إقامة حملات جمع التبرعات لعدة منظمات لدعم الأفراد الذين يعانون من ضمور العضلات ومتلازمة داون ومرض نقص المناعة والتصلب اللويحي بما فيها مؤسسة روسيلا بإسبانيا و قرى الأطفال إس أو إس بهنقاريا وبيوبوربوتاكسيون وإيدزلايف كولن بألمانيا
  - منطقة آسيا والمحيط الهادئ
    - المساهمة في بناء منازل لمؤسسة منزل إندونيسيا
    - تنظيف الشواطئ في خليج شننتشن والمنغروف لمؤسسة المحافظة على المناطق الاستوائية بشننتشن والمنغروف
    - مرافقة الأطفال المحرومين إلى مهرجان أوكتوبرست بالشراكة مع منظمة إسبالاند
  - أي إس إم إي أي
    - حياكة الأوشحة والبطانيات والقفازات قبل حلول فصل الشتاء لعام 2016 بأفريقيا مع منظمة نت اسكوير
    - استضافة مخيم للفتيات المحرومات دعماً لمشروع بروجكت هوب
  - المقر الرئيسي ليو بي إس العالمية
    - تحضير عبوات الطعام للأطفال دعماً لمنظمة أطعم طفلي الجائع
  - شحنات يو بي إس
    - المشاركة في يوم رتشموند الخيري حيث سيدعم موظفو يو بي إس أكثر من 11 مبادرة تطوعية ضمن منطقة رتشموند الكبرى
  - خطوط يو بي إس الجوية
    - جمع التبرعات والمشاركة مع جمعية كنتوكيانا هارت ووك التابعة لجمعية القلب الأمريكية
- للمزيد من المعلومات حول جهود يو بي إس التطوعية والخيرية الرجاء زيارة [www.UPS.com/Foundation](http://www.UPS.com/Foundation)

## التطوع للاجئين في ألمانيا

بقلم وولفغانق كريل الممثل الوطني للمنظمة E-IAVE في ألمانيا



"إذا لم أحترق..إذا لم تحترق..إذا لم نحترق .... فكيف للظلمات أن تصبح مضيئة؟" ناظم حكمت (شاعر تركي 1902\_1963)

للمرة الثانية على التوالي كما حدث في الفيضانات المروعة لنهر الدانوب في بافاريا قبل عدة سنوات، أظهر السكان المحليين بأنهم مستعدين ومتأهبين لتقديم المساعدة والعمل. فلولا تلك المبادرة لاختلفت الولاية والمدينة والسلطات المحلية. وإن من المثير للبهجة أن نشهد إطلاق مبادرات عفوية ومشاهدة السكان المحليين وهم يقدمون يد المساعدة كما حدث في محطة ميونخ الأساسية في منتصف أيلول/سبتمبر.

وتعد وسائل التواصل الاجتماعي المنصة التي من خلالها يتم تنظيم المساعدات، كما تلعب مراكز التطوع دوراً هاماً في منح المتطوعين العمل وتدريبهم والإشراف عليهم في المناطق التي تقع فيها الملاجئ خصوصاً مناطق سكن اللاجئين البعيدة عن وسط المدينة والتي أنشئت نتيجة لندرة المساكن وتخدم في مجال زيادة المساهمة الفعالة للسكان مثل: مراكز المساعدات التي تدعمها الأبرشيات والمجتمعات السياسية والجمعيات ومجموعات العمل الجديدة والمستحدثة في العديد من القرى التي يقطنها اللاجئيين. ويتواصل آلاف المتطوعين مباشرة مع اللاجئين ويتعرفون عليهم شخصياً وبذلك يتمكنون من تقديم المساعدة المادية لكل حالة. وبهذا يضيفون أثراً ملحوظاً على جو الاستضافة بألمانيا.

ومع ذلك فإن الغاية الأساسية لاستضافة اللاجئين ( المتوقع أن يصل عددهم إلى أكثر من مليون لاجئ في ألمانيا عام 2015 ) لم تتضح بعد. وهنا يأتي دور المساهمة الهامة للمتطوعين، كما يمكن للسكان استضافة السكان الجدد كجيران وزملاء للعب لكرة القدم وزملاء عمل بالإضافة إلى المتطوعين في قطاعات تدعم هذه القضية حيث أن الخدمات المهنية وحدها من يستطيع المساهمة في هذه الاستضافة.

إن أغلب المهاجرين إلى ألمانيا من فئة الشباب؛ وهذا مما ينفع دولتنا التي يعد معظم سكانها من كبار السن. لذلك فإن من الضروري توظيف اللاجئين أنفسهم في مجال التطوع والاستفادة من مهاراتهم.

## حملة عمل/2015 فيجي وما بعد 2015

بقلم نيل ماهاراج الممثل الوطني للمنظمة بمجلس الخدمات المجتمعية بفيجي

تكلم اليوم العالمي للعمل بفيجي و الخاص بحملة عمل/2015 فيجي وما بعد 2015 بنجاح باهر حيث أقيمت الحملة في 25 أيلول/سبتمبر 2015 في فندق قراند باسيفيك بسوفا عاصمة فيجي.

وقد تم تحقيق أهداف الحملة خصوصاً حين وافقت ضيفة الشرف الرئيسية المتحدثة باسم برلمان جمهورية جزر فيجي الدكتورة جيكو لوفيني على أن تصبح السفيرة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة في فيجي.

وذكرت الدكتورة لوفيني في خطابها خلال الحفل " إن دور البرلمان في المساهمة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة قد أصبح من الأولويات وهذا هو السبيل الطبيعي والوضع الوحيد لحل القضايا والعلاقات المثيرة للجدل. ويمكن للبرلمان تعزيز خطة عمل أهداف التنمية المستدامة من خلال دور اللجان الدائمة لمعينة الأوراق المالية وفحص عمليات الدوائر الحكومية والنظر في العرائض والأوراق المقدمة وقبول الاتفاقيات والمعاهدات الدولية.

وذكرت الدكتورة لوفيني المنندی أن أهداف التنمية المستدامة قد تكون ذات تأثير عظيم في حال قام أصحاب المصلحة والشعوب بالاعتراف بها وفهمها.

هذا وحثت الدكتورة لوفيني الحكومات والقطاعات الخاصة ومنظمات المجتمع المدني على تقوية شراكتهم للدعوة للعمل بفاعلية في تنفيذ جدول الأعمال بعيد المدى.

ويأمل مجلس الخدمة المجتمعية بفيجي أن تولي الدكتورة لوفيني منصب سفيرة بهدف مناصرة أهداف التنمية المستدامة في البرلمان سيضمن رفع الوعي بأهداف التنمية المستدامة ليصل إلى المستوى الوطني والمجتمعي من خلال صانعي السياسات والبرلمانيين. سيكون تولي فخامة الدكتورة لوفيني لمنصب أول امرأة متحدثة باسم البرلمان مثلاً على طريقة العناية بقضية عدم المساواة بين الجنسين.

## التعرف على مجلس CLAVE: الجزء الأول

بقلم مونيكا جاليانو السكرتير التنفيذي في شركة CLAVE و أحد كبار المستشارين في منظمة IAVE

تم توصيل النجوم ببعضها في الخامس من شهر يوليو 2015 و ذلك عندما اجتمعت في مدينة سان جوز بكوستاريكا الشركات الخمس التي تعمل جميعها في أمريكا اللاتينية و تشجع المواطنة في الشركات من خلال تطوع الموظفين.

وتعتبر شركات بي أي سي كريدوماتيك و باكو جنرال و دايركت تي في ومؤسسة تليفونيكيا في أمريكا الوسطى وشركة والت ديزني أعضاءً في مجلس CLAVE, و يقصد به المجلس الأمريكي اللاتيني للتطوع عبر الشركات و هو مجلس أنشئ لبناء المعرفة الحديثة و معاونة المشاريع المشتركة.

و قد قابلنا الأعضاء القادة في كل شركة لنعرف ما يحفزهم للعمل و نكتشف التحديات التي تواجههم و كيف يتجاوزونها و ردود الفعل الراضية التي تصل إليهم بعد أن يحدث المتطوعون تغييرات في مجتمعاتهم.

و حين سؤلنا عن أفضل وصف للبرامج التطوعية في الشركات, أجابنا الموظفون التنفيذيون:

- هناك إحساس قوي بمعنى التضامن في الشركة, بدءاً من كبار القادة الذين يعدون أعضاءً لهم احترامهم الرفيع في المجتمع.
- الموظفون صادقون و عملهم مبني على قيمهم. لقد وصلنا إلى المجتمعات الأكثر حاجة حيث يتم تهميش الآخرين بشكل عام.
- تمكن إستراتيجيتنا في الدعوة إلى الالتزام والتنوع وزيادة الفرص المرتبطة بالعلامة التجارية.
- نهدف إلى وضع سياسات و برامج المسؤولية المجتمعية للشركات تتلاءم مع التطوع بشكل مناسب.
- صياغة التوجيهات و الهيكل و السياسات التي تعد بمثابة إطار عمل للتنفيذ: ماذا نفعل و كيف نفعله و كيف نجسد المبادرات الجديدة.

خمس شركات و خمسة قادة و خمسة أبعاد مختلفة, اجمعها كلها لتحصل على البرنامج المثالي للتطوع عبر الشركات.

وتحفز شركة دايركت تي في موظفيها التنفيذيين لحضور فعالية المشاريع الخدمية و قيادة موظفيهم بالمثل. و في الكلمات التي ألقاها إنزو دوتو " ... إن روح التطوع ترتكز على القيم الإنسانية و المشاركة من القلب و الإلهام الزملاء." كما أضاف: "إننا نذهب إلى أماكن لا يجرؤ أحد على الذهاب إليها, لأننا نريد المساعدة حقاً. لأن المساعدة الخيرية الحقيقية تحتاج إلى توضيحات و التوضيحات تستلزم المخاطرة."

بينما قال جاكى سوتر من شركة بانكو: "ينبع برنامجنا من ثقافة شركتنا: أن تكون داعماً للمواطنة الفاعلة و أن نتعاون معاً من أجل تنمية البلد."

أما بيلين أوريانيجا من شركة ديزني فقالت: "إننا ننظر إلى الجزء الداخلي و الخارجي. نريد إلهام موظفينا و كذلك جمهورنا" و أضافت: "جميع أعمالنا مرتبطة بالعلامة التجارية, و موظفي ديزني فخورين جداً بالتزامهم."

و لا يمكن لبرنامج تطوعي ناجح أن يتجاهل الفرص التي حددتها سياسة المسؤولية المجتمعية للشركات, و يجب أن يكون له نظام إداري فني و مرتب. وتؤكد روكسانا فيكويز من شركة بي أي سي كريدوماتيك على الحاجة إلى "... هياكل مرتبة لتسجيل النتائج المحققة و إظهار تأثير أعمالنا." و أضافت فيكي ريانو من شركة تليفونيكيا على ذلك: "يُعرف برنامجنا بشغف موظفينا."

التنظيم و الشغف و الالتزام و التضامن و التأثير, جميعها مكونات هامة في البرامج التطوعية الناجحة للموظفين و ذلك بحسب شركات مجلس CLAVE في أمريكا اللاتينية.

## الهاكاثون يستمر للأبد في بيروت

### بقلم الدكتورة باتريشيا نبتى الممثل الإقليمي للمنظمة في الدول العربية



أصبحت التقنية الحديثة تقدم طرائق ابتكارية جدًا للتطوع. نظمت منظمة إنترناشونال ألرت هاكاثونات في كل من العاصمة واشنطن دي سي ولندن وبرشلونة وبيروت خلال عطلة نهاية الأسبوع من 25-27 أيلول/سبتمبر لجمع التقنيين والمصممين والمطورين والعاملين في القطاع غير الربحي بهدف تطوير الحلول التي تقدمها تقنية المعلومات والاتصالات لبعض المشكلات الصعبة في مجتمعاتهم. واختار المشاركون تحديًا ثم انضموا إلى مجموعات لبناء النموذج الأولي للحلول التقنية حيث تعرض تلك النماذج بعد ذلك وترشح أفضلها للفوز بالجوائز. وحضر الحدث خبراء في المجال التقني لتقديم دعمهم، كما حضر المصممون والمطورون لممارسة مهاراتهم علاوة على تقديم المساهمة للمجتمع في إطار عمل ذو وقت محدد وبالترام معين. أما العاملون في القطاع غير الربحي فقد حضروا لحث التقنيين على مساعدتهم في تطوير تطبيقات تخدمهم في قضاياهم. علمًا بأن كل المشاركين هم بالأساس متطوعون.

أما الموضوع الرئيسي لهاكاثون واشنطن ولندن فكان يدور حول تطوير حلول رقمية لمواجهة العنف المتطرف. وركز هاكاثون برشلونة على السلام والهجرة، أما في بيروت فقد ركز الهاكاثون على التحديات التي تواجه سكان لبنان مع التركيز على الحصول على الموارد (كالكهرباء والماء وغيرها) والخدمات (كالعدالة والتعليم والخدمات الطبية).

لقد سجلت في وسم هاكاثون بيروت #PeaceHackBEY كعضو مؤسس لمنظمة غير حكومية تم إنشائها مؤخرًا تدعى التطوع في لبنان. وفي مساء الجمعة اجتمع حوالي 50 عضو منا في المركز اللبناني البريطاني للتبادل الإلكتروني حيث أطلعنا منظمو من مؤسسة إنترناشونال ألرت أند تشاين على خطوات الهاكاثون. وبعد التعرف على بعضنا البعض ساهم المشاركون في العصف الذهني للأفكار التي يمكن تحويلها لتطبيقات رقمية ثم شكل المشاركون فرقًا للتعامل مع المشكلات الملحة بنظرهم. وقد اخترت مشروع أحلامي وهو تطوير منصة إلكترونية لدعم المشاريع الخدمية في لبنان. وفي النهاية صار عدد أعضاء كل فريق خمسة. وعملنا دون كلل طوال يوم السبت من (التاسعة صباحًا حتى الثامنة مساءً) تخلل ذلك استراحات قصيرة لتناول الطعام ومشاركة الآراء مع المشاركين الآخرين. وفي يوم الأحد عملنا مرة أخرى على المشروع و على تصميم نشرة ترويجية مدتها 3 دقائق لنقدمها إلى الحكام والمشاركين الآخرين ثم اجتمعنا جميعًا لمشاهدة النشرات.

تتضمن المشاريع الأخرى التي تم تطويرها في وسم #PeaceHackBEY ما يلي:

1. موقع إلكتروني يقدم الدعم المعلوماتي للصم والبكم والمكفوفين وذوي الاحتياجات الخاصة على الكراسي المتحركة في الدول العربية.
2. موقع يربط اللاجئين السوريين بالطلاب حول العالم لمنح اللاجئين مصدرًا للدخل ومنح الطلاب فرصة ممارسة التحدث بلغتهم العربية.
3. موقع عربي لدعم النساء اللاتي يرغبن بالبداية بمشاريع تجارية.
4. تطبيق يسمح للاجئين السوريين بمشاركة معرفتهم وخبراتهم حول كيفية إدارة حياتهم في الظروف الصعبة التي يعيشونها.

رغم أن فريقنا لم يحصل على الجائزة لكننا طورنا منصة إلكترونية لدعم المشاريع الخدمية بلبنان. وأتمنى أن تصبح

المنصة الكاملة على الأقل بصيغة البيتا في الوقت المناسب لإطلاق اليوم العالمي للتطوع للعام في الخامس من كانون الأول/ديسمبر.

## حفل افتتاح المدرسة الإعدادية بديفادي في توغو



بقلم كوكو إدووسي رئيس منظمة مهمة الشباب وعضو بمنظمة IAVE في توغو

في يوم 23 أغسطس/آب 2015 أقامت منظمة مهمة الشباب وهي منظمة غير ربحية في توغو حفل افتتاح المدرسة الإعدادية بديفادي. وأقيم الحفل بحضور ممثل الحي (المحافظ) وقادة المجتمع التقليدي وأعضاء من منظمة مهمة الشباب وشركائهم (قو تو توغو). وأبصر المشروع النور بفضل تكاتف جهود المتطوعين الذين كرسوا وقتهم لبناء المدرسة وساهموا في تمويل المشروع عن طريق تبرعاتهم السخية التي وصلت لأكثر من 30000 يورو. وسلم رئيس منظمة مهمة الشباب مفاتيح المدرسة لممثل الحكومة خلال الحفل وتعمل منظمة مهمة الشباب على العديد من المشاريع الشيقة خلال العام وهي:

- برامج التبادل للتنمية: تمت زيارة القرى المحلية لتقديم المعلومات حول الخدمات التطوعية ولرفع التوعية حول برنامج منظمة مهمة الشباب شهر أيلول/سبتمبر 2015 عند المجتمعات القروية.
- التبرع بالحواسيب وتوعية طلاب الإعدادية بمفهوم التطوع. ستستمر في شهر أيلول/سبتمبر خلال بداية العام الدراسي. وستحظى مدرستين أخريين بأربعين حاسوب.
- حضور متطوعو منظمة مهمة الشباب يوم الخدمة التطوعية الفرنسية في 10 تشرين الأول/أكتوبر 2015
- استمرار جلسات تعليم مهارات الحاسوب في مركز التدريب بمنظمة مهمة الشباب
- استمرار النقاشات حول برنامج تطوع الصغار الوطني والخاص بتطوع طلاب الإعدادية بالشاركة مع وكالة التطوع الوطني في توغو

## ما الذي يحدث بعد الكوارث؟

بقلم سوزان دانيش المديرة التنفيذية للجمعية الدولية لتجمع الشباب والممثل الوطني لمنظمة IAVE بالولايات المتحدة الأمريكية

لقد حصلت عدة كوارث طبيعية في الدول التي تعمل فيها منظمة IAVE. فلا يمر أسبوع إلا بحدوث أعاصير أو حرائق أو فيضانات أو جفاف. وفي تلك الأوضاع لا يسعنا إلا التصرف بسرعة لإنقاذ ما يمكننا إنقاذه ثم يثير انتباهنا حدوث كارثة أخرى في مكان آخر.

ففي الولايات المتحدة تداولت الأخبار مؤخراً في كل قناة وكل صحيفة وكل جهاز محمول قصصاً عن الذكرى العاشرة لإعصار كاترينا الذي اكتسح بلادنا من فلوريدا إلى تكساس. وكانت نيو أورليانز لويزيانا أكثر المناطق تأثراً بالإعصار. وأنا شخصياً لن أنسى صدمة مشاهدة الأخبار حينما ضرب الإعصار وتدمرت السود. حينها غرقت أكثر من 80% من نيو أورليانز، ومات جراء ذلك حوالي 2000 شخص ونزح ما يقارب مليون شخص بسبب الإعصار. وقبل ستة أشهر أقامت منظمتي مؤتمرها السنوي في نيو أورليانز، المدينة المعروفة بموسيقاها المميزة وطعامها اللذيذ وذكرياتنا الجميلة.

وبعد هذه الكارثة طلب منا فرع الجمعية الدولية لتجمع الشباب في نيو أورليانز المساعدة، فذهب 1000 عضو منا هناك لإعادة بناء المنازل وإعادة زراعة أشجار المنتزهات وتنظيف المقابر. وساهمت الكثير من المنظمات لتقديم المساعدة.

والآن بعد مضي عشر سنوات ها نحن نحيي الذكرى العاشرة لإعصار كاترينا، كما أقيم مؤتمر آخر للجمعية الدولية للشباب في نيو أورليانز. ورغم التقدم الذي أحرزناه لكننا لم ننته بعد، فبالرغم من عودة نيو أورليانز لسابق عهدها، مازالت بعض المجتمعات القريبة منها بحاجة إلى الإعمار. ولست متيقنة ما إذا كان هذا النموذج نفسه ينطبق في الدول الأخرى التي تعمل فيها منظمة IAVE. وهذا جعلني أدرك أن "عدم عرض الخبر في الأخبار" لا يعني أن كل شيء على ما يرام، لأن الحاجة لجهود المتطوعين تستمر لأسابيع وأشهر وحتى سنوات. نحن نتحدث عن الاستعداد للكوارث والاستجابة لها ولكن ماذا عن الالتزام المستمر.

يمكنكم القراءة عن الأرقام الأخيرة حول التطوع في الدنمارك في تقرير ستصدره وزارة الداخلية والشؤون الاجتماعية في بداية تشرين الأول/أكتوبر. وقد أعد هذا التقرير المعهد الدنماركي للجهود التطوعية ونظمه ممثلو منظمة IAVE في الدنمارك مات هاجاري و أولي كريستيان مادسن.

لمزيد من المعلومات يمكنكم التواصل مع أولي كريستيان مادسن على [ocm@frivillighed.dk](mailto:ocm@frivillighed.dk).

## التطوع الدولي في كولومبيا: تطوير للمهارات و تبادل ثقافي للشباب

بقلم: ألينا تانغريف كاستيلا من الجمعية الكولومبية للجهود التطوعية و الممثل الوطني لمنظمة IAVE في كولومبيا

يمتلك الشباب حالياً فرصاً رائعة للنمو و تشكيل شخصياتهم بعيداً عن التعليم النظامي. و من الرائع رؤية الأدوات التي يوفرها قطاع المجتمع المدني و أثر التقنية على هذه الخطوات. و لهذا نطمح في دول مثل كولومبيا أن نعرض خبرة التبادل الثقافي المكتسبة من البرنامج التطوعي التابع لمجموعة ذي باسيفيك أليانس و اتفاقية التعاون التي تعمل المجموعة على تيسيرها و تنظيمها.

مفهوم التطوع يقتضي أكثر من الالتزام، فالتطوع يكون ببذلك الجهود و تحسينك لجودة حياة الناس. و نحن نؤمن أن برنامج التبادل التطوعي الخاص بمجموعة ذي باسيفيك أليانس قد هيئ الأجزاء لخلق الفرص الرائعة و المعرفة و الإمكانية من خلال مشروعاته. و قبل كل شيء، تبني المجموعة ثقافة تطوعية تتخطى الحدود..

هذا ويسعى البرنامج التطوعي التابع لمجموعة ذي باسيفيك أليانس إلى التبادل الدولي للمتطوعين الشباب بين الدول التي وقعت اتفاقية التعاون هذه (كولومبيا، المكسيك، البيرو، تشيلي). حيث يشارك هؤلاء المتطوعون بأعمالهم في مجتمعات مختلفة مساهمين في تطوير العمليات التدريبية وتقديم المشورة للمشاريع الواقعة في مناطق مختلفة ضمن نطاق دولهم..

و كجزء من هذه المبادرة، من الجدير أن نشكر الشراكة بين بعض الوكالات الحكومية الوطنية (إدارة النظام الوطني للشباب "كولومبيا الشابة" و الوكالة الرئاسية للتعاون الدولي و وزارة الخارجية الكولومبية و الوحدة الإدارية الخاصة للمنظمات الخيرية). لقد استطعنا جمع ١٣ متطوعاً لإحداث تأثير بارز في مجتمعات عديدة ضمن الأراضي الوطنية.

إضافة لذلك، حاز ١٢ متطوعاً كولومبياً على فرصة زيارة الدول المذكورة سابقاً و ذلك لإتمام نفس المهام.

و كانت الجمعية الكولومبية للجهود التطوعية -الممثل الوطني لمنظمة IAVE- مسؤولة عن التشغيل التقني واللوجستي للبرنامج. حيث تركز الجمعية في عملها على تقوية الجهود التطوعية و تسعى خلف الدعم المشترك و تبادل المعلومات و هي التي أنشئت بهدف الترويج للتطوع و تقويته و الاحتفاء به.

علاوة على ذلك، يهدف هذا البرنامج و على جميع المستويات إلى توحيد الجهود لترويج ثقافة التطوع في كولومبيا و تعزيزها، و المساهمة بذلك في تكاتف النماذج التطوعية كمصدر للتدريب الثقافي و للإثراء في الدولة.

كما يتمحور هدف الجمعية الكولومبية للجهود التطوعية حول المساهمة في الترويج لثقافة التطوع في الدولة بإظهار الدور الهام الذي يلعبه المتطوعون و مساهمتهم في مجال التنمية المستدامة في الدولة.

## بجامعة كاراكول دي بلاتا IAVE جوائز

دعت منظمة **كاراكول دي بلاتا** المكسيكية غير الحكومية مديرة المشاريع الاستراتيجية للشباب في منظمة IAVE رايدا منا كأحد أعضاء لجنة الحكام الدولية في جوائزها السنوية للاتصالات للجامعات في نسختها الثانية عشرة حيث يدور موضوع هذا العام حول التطوع.

وتعمل كاراكول دي بلاتا على مهمة رفع الوعي بين شركات القطاع الخاص وإلهامهم للالتزام بالتعاون لحل المشكلات المجتمعية ودعم منظمات المجتمع المدني من خلال استخدام العلامات التجارية ذات التأثير المجتمعي. ومنذ عام 2004 ضمت المنظمة الشباب كعنصر أساسي لإستراتيجياتها وأهدافها وإطلاقها لجائزة الجامعة.



للمزيد من المعلومات (باللغة الإسبانية) زوروا موقعهم. تتوفر القائمة الكاملة للحكام [هنا](#)

## تقديرًا لجهود الزميلة والصديقة قالينا بودرينكوف

قبل عدة أشهر أخطرتنا قالينا بودرينكوف بقرارها التخلي عن منصبها كممثلة وطنية لمنظمة IAVE في روسيا وذلك بعد أن أمضت 19 سنة من العطاء. قدم أعضاء مجلس الإدارة في مؤتمرنا الأوروبي حول التطوع عبر الشركات في زيورخ كايلي بيتس ويوجين بالداس وويندي أوزبرن هدية لقالينا اعترافًا بقدر عملها الذي قدمته لتطوير المنظمة في روسيا وتمثيل التطوع الروسي بفاعلية على المستوى العالمي من خلال مشاركتها معنا.

التقيت بقالينا أول مرة عام 1991 عندما كانت مع مجموعة صغيرة من الروسيين الذين جاؤوا للعاصمة واشنطن سي ضمن برنامج الزوار الدوليين تحت رعاية الحكومة الأمريكية لمعرفة المزيد عن التطوع والتبرعات الخاصة. ومنذ ذلك الحين أصبحنا زملاء عمل مقربين وأصدقاء رائعين.

في المقالة التالية. وبما أنني كنت من قدمها للمنظمة أود أن أقول بضع كلمات IAVE وعلقت قالينا على عملها في عن أهمية عملها.

في عام 1991 كان مفهوم "التطوع" غير مفهوم أو متعارف عليه في روسيا، ولكن قالينا كانت تعمل حينئذ على مستوى الناس العاديين في المجتمع بالتعاون مع الجمعيات والأفراد لتشجيع الناس على العمل معًا ودعم بعضهم البعض خلال الأزمات والعمل معًا لحل المشكلات المحلية عبر الجهود التطوعية.

والآن بعض مضي 25 عامًا أصبحت قالينا داعمة للتطوع بلا كلل أو ملل وكاتبة عظيمة ومنشئة لمنظمات وطنية ومحلية جديدة تهدف لبناء مجتمع تطوعي روسي متماسك وممثلة شغوفة بالتطوع الروسي على المستوى العالمي.

ومن خلال عملها الدؤوب جعلت المنظمة معروفة في روسيا وقدمت فرص لا محدودة للانضمام للأنشطة معها ومع

غيرها وأنشأت واحدة من أكبر المجموعات ذات العضوية في IAVE في العالم. هذا وقد كانت نعم القدوة للممثلة الوطنية وشغلت منصب عضوة في مجلس إدارة المنظمة لبضع سنوات.

لقد مثلت قدوة لما يمكن للممثلين الوطنيين لمنظمة IAVE تحقيقه.

سنشتاق إليها في العمل ولكنها ولت نعم الخلف لها: فياتشيسلاف إيفانوف الذي سيتجمل مسؤولية عظيمة في هذا المنصب. وكلنا على ثقة أن قاليينا ستساعده وتدعمه

شكرًا قاليينا للسنوات الستة عشرة من الالتزام بالعمل لمنظمة IAVE ولحوالي 25 سنة من الصداقة والزمالة التي لا تقدر بثمن.

كين ألن

IAVE كبير المستشارين بمنظمة

## رسالة من قاليينا بودرينكوفا

إنه لشرف عظيم لي أنني حظيت على هذه الفرصة الفريدة من نوعها لأكثر من 15 سنة لتطوير منظمة IAVE في روسيا وعملت لبضع سنوات في مجلس إدارة المنظمة.

تصادف تعييني ممثلة وطنية للمنظمة في روسيا عام 1999 مع التحضيرات للعام الدولي للمتطوعين في 2001. وكوني جزءًا من المنظمة، نظمت نقاشًا عامًا في روسيا حين كانت المنظمة تجهز لإصدار نسخة جديدة من بيانها العالمي حول التطوع. وأنا جدًا فخورة بأن بعض أفكارنا تم اعتمادها.

ونتيجة لتشجيع البيان العالمي في روسيا، أصبح البين جزءًا من المستندات الأساسية الأكثر شيوعًا حول التطوع بما في ذلك قائمة القرارات التطوعية التي أصدرتها سلطات الدولة.

أود أن أذكر بأن كوفي عنان الأمين العام السابق للأمم المتحدة زار مكتبنا الرئيسي خلال زيارته لروسيا، وحظيت بشرف إطلاعه على نشاطات العام التطوعي العالمي في روسيا. واشتمل التقرير الأخير عن العام التطوعي العالمي على عدة نقاط حول التطوع الروسي.

إن عملي ممثلة وطنية للمنظمة دعمني في عملي بالنيابة عن تطوير التطوع في روسيا. حيث اشتمل عملي على تحضير أكثر من 50 نشرة و عدة كتب حول التطوع في كل من روسيا والعالم بأسره. وفي المجمل تمكنت من ترك انطباع يشيد بدور المنظمة.

وعلاوة على ذلك فقد استفدت من عملي حيث ناشدت كلاً من الرئيس الروسي والحكومة الروسية لكسب دعمهم لتطوير التطوع هنا..

وأنا سعيدة لأن IAVE أصبحت معروفة على مر السنين في روسيا ومعترف بها هنا بصفتها قائدة العالم نحو التطوع، وأنا تمكنا من بناء واحدة من أكبر الهيئات ذات العضوية للمنظمة في العالم.

وأنا ممتنة جدًا للفرص التي أتاحت لي لأداء دور المتحدث وقائدة ورش العمل في مؤتمرات المنظمة وعلى وجه الخصوص عام 2014 حيث قدمت عرضًا حول إستراتيجيتنا لتطوير التطوع في روسيا.

وفي المستقبل سأستمر في المشاركة الفعالة مع المنظمة بصفتي رئيسة المركز الروسي للتطوع وهو أحد أعضاء الشبكة العالمية لمراكز التطوع الوطني التابع للمنظمة.

وأنا جدًا سعيدة لتعيين فياتشيسلاف إيفانوف الممثل الوطني الجديد في روسيا، وأتمنى له النجاح في هذا العمل الهام وأتعهد بمساعدته بكل السبل.

وأخيرًا أتقدم بخالص الشكر والعرفان لمجلس إدارة منظمة IAVE لتقديرها لجهودي على مر السنوات.

قالينا بودرينكوف